



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/23323
26 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЛЖИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 ДЕКАБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам документ с изложением позиции Алжира в связи с опубликованием доклада Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/23299 от 19 декабря 1991 года).

Прошу Вас опубликовать настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Д-р Мессауд АИТ ШААЛАЛ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Алжир ознакомился с докладом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о Западной Сахаре, опубликованным 19 декабря 1991 года в рамках осуществления плана Организации Объединенных Наций, касающегося проведения референдума о самоопределении народа Западной Сахары.

В своем качестве государства, которому - вместе с Исламской Республикой Мавритания - Организация Объединенных Наций поручила наблюдать за процессом урегулирования вопроса о Западной Сахаре, Алжир хотел бы четко изложить свою позицию в отношении этого документа.

Первое: в рамках процесса совместного оказания добрых услуг, осуществляемого нынешним Председателем ОАЕ и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по поручению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и после очень долгих обсуждений обе стороны в конфликте - Королевство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО - официально приняли предложения по урегулированию этого вопроса.

В своей резолюции 658 (1990) от 27 июня 1990 года Совет Безопасности одобрил содержание этих предложений. Приняв резолюцию 690 (1991) от 27 апреля 1991 года, Совет Безопасности подтвердил эту формулу урегулирования и определил пути его достижения силами МООНРЗС.

Таким образом Совет Безопасности подкрепил своим авторитетом план, касающийся референдума о самоопределении народа Западной Сахары, - план, положения которого отличаются ясностью, план, который содержит четкий график осуществления, план, залогом уважения и реализации которого служат авторитет Организации Объединенных Наций и доверие к ней.

Следует подчеркнуть, что на всех этапах процесса разработки плана урегулирования постоянно проводились консультации с обеими сторонами, а Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций испросил и получил их официальное согласие.

Второе: при осуществлении этого мирного плана, получившего самую широкую поддержку со стороны международного сообщества, к сожалению, возникли многочисленные трудности и препятствия, с которыми столкнулись Организация Объединенных Наций - несмотря на свой авторитет - и персонал МООНРЗС.

Третье: такое положение, естественно, вызвало серьезную озабоченность у государств - членов Организации Объединенных Наций и международной общественности. Алжир неоднократно выражал такую озабоченность, обращаясь, в частности, к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, обеим сторонам в конфликте и членам Совета Безопасности с призывом принять неотлагательные меры, которые обеспечили бы проведение мирной операции в Западной Сахаре.

К несчастью, положение продолжало ухудшаться, что, к сожалению, привело к уходу в отставку г-на Иоганнеса МАНЦА, Специального представителя Генерального секретаря по Западной Сахаре.

Четвертое: приняв мирные предложения, полученные в 1988 году, и резолюции 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности, обе стороны недвусмысленно приняли к сведению и признали, что перепись 1974 года является исходной базой и основой для идентификации сахарцев, имеющих право участвовать в референдуме о самоопределении.

Включение новых элементов без предварительного согласия обеих сторон противоречило бы духу и букве различных резолюций Совета Безопасности и могло бы поставить под угрозу процесс урегулирования конфликта в Западной Сахаре, как он был изначально задуман Организацией Объединенных Наций и принят сторонами, а это, таким образом, могло бы окончательно подорвать результаты тех огромных усилий, которые на протяжении целого ряда лет предпринимались международным сообществом в целях установления мира в этом регионе.

Будучи привержен принципам, лежащим в основе деятельности Организации Объединенных Наций, и движимый страстным стремлением восстановить мир и стабильность в Магрибе в интересах всех его народов и в интересах единства Магриба, Алжир искренне содействовал достижению скорейшего, мирного, справедливого и окончательного урегулирования конфликта в Западной Сахаре. В этой связи он всеми силами поддерживал добрые услуги Организации Объединенных Наций и ОАЕ по урегулированию этой проблемы, равно как всячески содействовал МООНРЗС в рамках мандата, возложенного на эту миссию.

Огромная значимость резолюций 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности состоит в том, что они позволили извлечь урок из продолжающегося уже 16 лет конфликта, благодаря чему был одобрен план урегулирования, принятый обеими сторонами в конфликте, без сотрудничества которых ни одно реальное решение немислимо.

Исходя из вышеизложенного, Алжир выражает свою убежденность в том, что Совету Безопасности удастся сохранить шансы на реализацию скорейшего, мирного, справедливого и окончательного решения конфликта в Западной Сахаре, - решения, являющегося чаянием всего международного сообщества, и в частности народов Магриба.
